



Dear Family,

Our class is ready to begin Unit 4 of *On Our Way to English*. Your child is learning about plants and their importance to people. Some new words that your child will learn are *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch, and water*.

- Your child will bring home a song about a flower. The sheet has picture cards that can be cut out. As your child sings the song, have him or her place the correct picture cards on the song sheet. Discuss plants you know. Talk about how plants can be important during holidays and other events.
- Our class will read a story called *What Fine Gardeners*. The story is about people who grow corn in their garden. Your child will bring home a picture that shows what happens in the story. Ask your child to use the picture to retell the story in English or in your home language.

Also, your child will bring home an activity about leaves. Please take the time to do this Home Activity together. These are the directions as they appear on the activity:



Home Activity

Look at Leaves



Directions:

1. The chart shows common leaf shapes. Look at them with your child.
2. Take your child on a walk to collect leaves, or cut out pictures of leaves from magazines.
3. Compare each leaf you collect to the shapes in the chart. Place a check mark (✓) next to the leaves you find.
4. Sort the leaves by color, shape, size, or another characteristic.

Sincerely,



Estimada familia:

Nuestra clase está lista para empezar la Unidad 4 de *On Our Way to English*. Su hijo o hija aprenderá sobre las plantas y su importancia para los seres humanos. Algunas de las palabras nuevas que aprenderá son: *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch* y *water*.

- Su hijo o hija llevará a casa una canción sobre una flor. La hoja de la canción tiene tarjetas recortables. Mientras su hijo o hija canta la canción, pídale que coloque las tarjetas en el lugar correspondiente de la hoja. Hable sobre las plantas que conoce. Hable sobre las plantas que son importantes en las fiestas y otros eventos.
- Nuestra clase también leerá el libro *What Fine Gardeners*. El cuento trata de unos niños que siembran maíz en su jardín. Su hijo o hija llevará a casa una ilustración sobre lo que sucede en el cuento. Pídale que con ayuda de la ilustración le cuente el cuento en inglés o en su lengua materna.

Su hijo o hija también llevará a casa una actividad sobre las hojas. Por favor, dedique tiempo para realizar esta actividad junto con él o ella. Estas son las instrucciones que aparecen en la actividad:



Actividad para hacer en casa

Observa las hojas



Instrucciones:

1. La tabla muestra formas comunes de hojas. Obsérvelas con su hijo o hija.
2. Lleve a su hijo o hija a caminar para recoger hojas, o recorte fotografías de hojas de una revista.
3. Compare cada hoja con las formas que aparecen en la tabla. Marque con una palomita (✓) el tipo de hojas que encontraron.
4. Ordene las hojas según su color, forma, tamaño u otra característica.

Atentamente,



Kính Gửi Phụ Huynh Học Sinh,

Lớp chúng tôi đã sẵn sàng bắt đầu Bài Số 4 của giáo trình *On Our Way to English*. Con quý vị đang học về thực vật và tầm quan trọng của chúng đối với con người. Một số từ mới mà cháu sẽ học là *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch*, và *water*.

- Con quý vị sẽ đem về nhà một bài hát về một loài hoa. Bản in lời bài hát có một số ô tranh có thể cắt rời ra. Khi con quý vị hát bài này, bảo cháu đặt các ô tranh vào đúng chỗ trên bản in lời bài hát. Thảo luận với cháu về các loài thực vật mà quý vị biết. Nói về tầm quan trọng của thực vật đối với các dịp lễ hội và các sự kiện khác.
- Lớp chúng tôi cũng sẽ đọc một câu chuyện có tên là *What Fine Gardeners*. Câu chuyện kể về các cháu bé trồng ngô trên mảnh vườn của mình. Con quý vị sẽ đem về nhà một bức tranh miêu tả diễn biến của câu chuyện. Quý vị hãy yêu cầu cháu dựa vào bức tranh để kể lại câu chuyện bằng tiếng Anh hoặc tiếng mẹ đẻ của mình.

Con quý vị cũng sẽ đem về một bài tập nói về các loại lá cây. Quý vị hãy giành chút thời gian để cùng làm Bài Tập Ở Nhà này với cháu. Các chỉ dẫn sau sẽ xuất hiện trên bài tập:



Bài Tập Ở Nhà

Quan Sát Những Chiếc Lá Cây



Chỉ Dẫn:

1. Quý vị hãy cùng cháu xem biểu đồ miêu tả các hình dáng phổ biến của lá cây.
2. Cùng cháu đi dạo và thu lượm lá cây, hoặc cắt ra từ tạp chí các bức ảnh về lá cây.
3. So sánh hình dáng của từng chiếc lá nhặt được với các hình dáng trong biểu đồ. Đánh dấu tích (✓) bên cạnh những chiếc lá tìm được.
4. Giúp cháu phân loại lá cây theo màu sắc, hình dáng, kích thước hoặc theo các đặc điểm khác.

Kính thờ,



Hawm txog Tsoom Niam Txiv,

Peb chav kawm npaj txhij los pib Nqe 4 ntawm *On Our Way to English*. Nej tus menyuam tabtom kawm txog cov nroj thiab yam tseemceeb ntawm cov nroj rau tibneeg. Tej cov lo lus tshiab uas nws yuav kawm yog *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch*, thiab *water*.

- Nej tus menyuam yuav nqa los tsev ib zaj nkauj txog ib lub paj. Daim ntawv muaj cov duab card uas muab txiav tawm tau. Thaum nws hu zaj nkauj, hais kom nws tso cov duab card kom raug saum daim ntawv. Tham txog cov nroj nej paub. Tham saib nroj tseemceeb nyob rau lub caij tsis ua haujlwm thiab lwm lub koobtsheej.
- Peb chav kawm yuav nyeem ntxiv ib zaj dabneeg hu ua *What Fine Gardeners*. Yog hais txog tias leej twg cog pob kws hauv vaj. Nej tus menyuam yuav nqa los tsev ib daim duab qhia txog yam tshwmsim hauv zaj dabneeg. Hais kom nws siv daim duab los piav zaj dabneeg dua ua lus Aakiv lossis ua nej hom lus.

Thiab, nej tus menyuam yuav nqa los tsev ib yam dejnum txog nplooj. Muab sijhawm los ua Tes Dejnum tom Tsev uake. Nov yog cov hau kev qhia ua haujlwm:



Dejnum tom Tsev Saib cov Nplooj



Cov Hau Kev Qhia:

1. Daim duab teev kab ntsug qhia txog ntau lub cev nplooj. Saib lawv nrog nej tus menyuam.
2. Coj nws mus ncig taug kev khaws nplooj. Lossis txiav cov cev nplooj hauv xovxwm los.
3. Muab cov cev nplooj nej khaws tau los piv cov hauv daim duab. Kos ib tus cim ze cov nplooj nej nrhiav tau. (✓)
4. Txheeb cov nplooj raws xim, cev, hom, lossis lwm yam.

Ua tsaug ntau,



親愛的家長：

我們即將開始學習 *On Our Way to English* 單元 4 的內容，教導貴子女認識植物和對人類的重要性。貴子女將會學到一些新字：*buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch*，和 *water*

- 貴子女會帶一首關於花朵的歌回家。歌詞上有可以剪下來的圖片卡。當貴子女唱歌時，叫他 / 她將正確的圖片卡放在歌詞上。討論您們認識的植物。說說在假期和其他節目時植物有什麼重要性。
- 我們會讀一個叫做 *What Fine Gardeners* 的故事。故事講述兒童在花園內種玉米。貴子女會將一幅描寫故事情節的圖畫帶回家。請您叫貴子女用這幅圖畫以英語或您的母語複述故事。

此外，貴子女也會把一項關於樹葉的活動帶回家。請抽空與貴子女一起進行這項家庭活動。以下是有關活動的指示：



家庭活動 看樹葉



指示：

1. 圖表中顯示一般的樹葉形狀。與貴子女一起觀看。
2. 帶貴子女出外散步收集樹葉，或者剪下雜誌中的樹葉圖片也可以。
3. 將您撿到的樹葉與圖表中的形狀進行比較。在您找到的樹葉形狀旁邊打個 (✓) 記號。
4. 將樹葉按照顏色、形狀、尺寸或別的特徵來分類。



Chè fanmi,

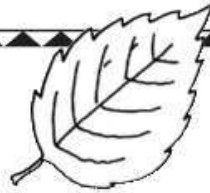
Klas nou an prè pou l kòmanse 4èm Inite nan liv *On Our Way to English*. Pitit ou an ap aprann osijè plant yo epi enpòtans yo genyen pou moun. Kèk nouvo mo pitit ou an pral aprann se *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch, epi water*.

- Pitit ou an pral pote lakay li yon chante osijè yon flè. Fèy la gen kèk kat ki gen foto ou ka dekoupe. Pandan pitit ou an ap chante chante a, fè li mete kat ki gen foto korèk la sou fèy chante a. Diskite sou plant ou konnen yo. Pale osijè jan plant ka enpòtan diran sezon fèt oswa lòt evenman.
- Epitou klas nou an pral fè lekti yon istwa yo rele *What Fine Gardeners*. Istwa a pale sou jan timoun ki plante mayi nan jaden yo. Pitit ou an pral pote lakay li yon foto ki montre ki sa k ap pase nan istwa a. Mande pitit ou an pou li itilize foto an pou li rakonte istwa a ankò an Anglè oswa nan lang natif natal ou.

Epi, pitit ou an pral pote lakay li yon aktivite osijè fèy. Silvouplè pran tan pou fè Aktivite Lakay sa ansanm. Men enstriksyon yo jan yo parèt nan aktivite a :



Aktivite Lakay Gade Fèy Yo



Enstriksyon :

1. Tablo a montre kèk fòm fèy ki komen. Gade yo ansanm ak pitit ou an.
2. Mennen pitit ou an ale fè yon ti mache pou ka kolekte kèk fèy. Oswa dekoupe kèk foto fèy nan yon revi.
3. Konpare chak fèy ou kolekte ak fòm ki nan tablo a. Mete yon tchèk (✓) akote fèy ou jwenn yo.
4. Separe fèy yo selon koulè, fòm, gwosè, oswa lòt karakteristik.

Sensèman,



학부모님께,

저희 학급은 곧 *On Our Way to English* 제 4과를 시작할 예정입니다. 학생들은 식물들에 대해 배우며 식물이 사람에게 어떻게 중요한지에 대해서도 배울 것입니다. 학생들이 배울 새 단어는 *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch, water* 등입니다.

- 학생들은 꽃에 대한 노래를 집으로 가져갈 것입니다. 그 인쇄물에는 올려낼 수 있는 그림 카드가 있습니다. 자녀가 노래를 하면서 알맞은 그림 카드를 인쇄물에 놓는지 확인해 주십시오. 알고 있는 식물에 대해 얘기를 나누십시오. 휴일이나 특별한 기간 동안 식물이 얼마나 중요할 수 있는 지에 대하여 얘기를 나누는 시간을 가지십시오.
- 저희 학급에서는 또한 *What Fine Gardeners*라는 이야기책을 읽을 것입니다. 이 이야기는 정원에서 옥수수를 기르는 아이들에 관한 것입니다. 학생들은 이야기책에서 일어났던 일을 보여주는 그림을 집으로 가져갈 것입니다. 가정에서는 자녀가 그림을 이용하여 책의 내용을 영어나 모국어로 다시 이야기할 수 있도록 지도해 주십시오.

또한, 잎에 관한 학습지를 집에 가져갈 것입니다. 학부모님은 시간을 내어 가정학습지를 자녀와 함께 하여 주십시오. 다음은 학습지 상에서 보실 수 있는 지침입니다.



가정학습지

잎 관찰하기



지침

1. 표에는 일반적인 잎의 모양이 나와 있습니다. 자녀와 함께 표를 봅니다.
2. 자녀와 같이 산책을 하면서 잎을 모으거나 잡지에서 잎의 모양을 오릅니다.
3. 자녀가 모은 각각의 잎과 표에 나와 있는 잎의 모양을 비교해 주십시오. 자녀가 모은 잎과 같은 잎이 표에 있으면 옆에 (✓) 표시를 해 주십시오.
4. 색, 모양, 크기 및 다른 특성을 가지고 잎을 분류해 봅니다.

감사합니다.



ជូនចំពោះគ្រួសារ,

ថ្នាក់រៀនរបស់យើងប្រុងប្រយ័ត្នចាប់ផ្តើមរៀន វគ្គទី 4 នៃសៀវភៅ *On Our Way to English* ។
កូនរបស់អ្នកក៏ក្នុងរៀនអំពីរុក្ខជាតិ និងសារសំខាន់របស់វាសំរាប់មនុស្ស ។

ពាក្យថ្មីខ្លះដែលកូនរបស់អ្នកនឹងរៀនគឺដូចជាពាក្យ ពោត *buy, crop, factory, farmer, field, garden, hoe, rake, rest, soil, watch*, និង *water* ។

- កូនរបស់អ្នកនឹងនាំយកមកផ្ទះនូវចំរុះមួយមួយទំព័រ ។
ក្រដាសចំរុះនេះមានភាគរូបភាពដែលអាចកាត់ចេញបាន ។ ពេលកូនអ្នកប្រៀបចំចំរុះ
ប្រាប់គេឲ្យដាក់សន្លឹកភាគរូបភាពនៅលើកន្លែងត្រឹមត្រូវលើក្រដាស ។ និយាយអំពីដើមរុក្ខជាតិដែលអ្នកស្គាល់ ។
និយាយអំពីរបៀបដើមរុក្ខជាតិដែលអាចមានសារៈសំខាន់ក្នុងរយៈពេលថ្ងៃបុណ្យឈប់សំរាក
និងក្នុងប្រតិបត្តិការណ៍ផ្សេងៗទៀត ។
- ថ្នាក់រៀនរបស់យើងក៏នឹងអានរឿងមួយដែលមានចំណងជើងថា *What Fine Gardeners* ។ រឿងនេះ
គឺនិយាយអំពី ក្មេងៗ ដែលដាំពោតនៅក្នុងសួនច្បាររបស់គេ ។
កូនរបស់អ្នកនឹងនាំយករូបភាពមួយទៅផ្ទះដែលបង្ហាញពីអ្វីដែលកើតឡើងនៅក្នុងរឿង ។ ប្រាប់កូនអ្នកឲ្យប្រើរូបភាព
ដើម្បីនិយាយឡើងវិញជាភាសាអង់គ្លេស ឬជាភាសាកំណើតរបស់អ្នក ។

ម៉្យាងទៀត កូនរបស់អ្នកនឹងនាំយកមកផ្ទះនូវសកម្មភាពមួយអំពីស្លឹកឈើ ។
សូមភ្ញៀវពេលធ្វើសកម្មភាពតាមផ្ទះជាមួយគ្នា ។ គឺមានការណែនាំដូចដែលឃើញមាននៅក្នុងសកម្មភាព:



សកម្មភាពតាមផ្ទះ មើលស្លឹកឈើ



ការណែនាំ:

1. ក្នុងតារាងមានទម្រង់ស្លឹកឈើខុសៗគ្នាជាច្រើន ។ មើលរូបភាពស្លឹកឈើទាំងនោះជាមួយកូនអ្នក ។
2. យកកូនអ្នកដើរលេងជាមួយដើម្បីមើលស្លឹកឈើ ។ ឬកាត់រូបស្លឹកឈើចេញពីសៀវភៅសៀវភៅរៀន ។
3. ប្រៀបធៀបស្លឹកនីមួយៗដែលអ្នកមើលជាមួយរូបស្លឹកឈើនៅក្នុងតារាង ។ ត្រូវគំនូស (✓)
នៅលើស្លឹកឈើដែលអ្នកមើល ។
4. ប្រៀបស្លឹកឈើផ្សេងៗគ្នាតាមពណ៌ ទ្រង់ទ្រាយ ទំហំ ឬលក្ខណៈផ្សេងៗទៀត ។

ដោយក្តីស្មោះស្ម័គ្រ

© HMH Supplemental Publishers Inc.